

**Zeitschrift:** Energie & Umwelt : das Magazin der Schweizerischen Energie-Stiftung SES

**Herausgeber:** Schweizerische Energie-Stiftung

**Band:** 3 (1984)

**Heft:** 3: Atomkraft/Waldsterben

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Michel, Ruth

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALT

## Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser,

Wenn Sie diese Nummer von «Energie und Umwelt» in den Händen halten, wird der Höhepunkt des Abstimmungskampfes wahrscheinlich bereits erreicht, wenn nicht schon überschritten worden sein.

Ein Abstimmungskampf, wie ihn die Schweiz kaum je gesehen hat: Unsere Gegner fuhren mit allen Geschützen auf, keine Unterstellung, keine Behauptung war zu schade, in Umlauf gesetzt zu werden, um uns, die Initianten und die beiden Initiativen, zu verketzern. Vom Untergang der Schweiz, vom Zusammenbruch der Wirtschaft, von Energievögten und Planungsbürokratie war die Rede – aber kaum je wurden unsere Argumente wirklich aufgegriffen und entkräftet: Weil sie nicht widerlegt werden können. So beschränkt sich die Atomwirtschaft auf gängige Formeln – «Ohne Strom kein Lohn» usw. –, verbreitet Angst und schürt die Emotionen. Wie etwa das Hetzblättchen «Pro», das gratis in alle Haushaltungen flattert und in einer abstossenden, an die Grafik des Dritten Reiches gemahnenden Karikatur, die «Wühler» alias Initianten zeigt, die die Arbeiter samt AKW zum Teufel schicken.

Auf dieser Ebene wollten wir nie einen Abstimmungskampf führen. Wir traten ein und treten heute noch ein für einen fairen Kampf, aber angesichts der Maschinerie der Gegenseite kamen wir uns oft reichlich naiv vor. Und wenn uns nun von vielen Seiten vorgeworfen wird, die «abwegige Geschichte» über einen Zusammenhang zwischen Waldsterben und Atomkraftwerken (so die SVA in ihren Communiqué zur Pressekonferenz des WWF, welches vor der Konferenz bereits in den Briefkästen lag) sei nun wahrlich nicht gerade die feine Art und ein Schlag unter die Gürtellinie, dann bleibt einem schlicht die Spucke weg. Spielregeln sollten immer von beiden Beteiligten eingehalten werden. Wir haben es versucht – die Gegenseite mit dem ganzen Machtapparat von Presse, Verwaltung und Wirtschaft im Rücken gab sich nicht einmal mehr den Anschein. Beibt nur die Frage: Lässt sich das Schweizervolk wirklich für dumm verkaufen? Wenn die Atomlobby nicht von dieser Annahme ausgehen würde, hätte sie kaum Millionenbeträge in Werbung gesteckt. Wir gehen davon aus, dass das Schweizervolk sehr wohl entscheiden kann. Und deshalb kämpfen wir mit Argumenten. Zum Schluss: Besser 2 Ja in der Urne, als die Faust im Sack!

Ruth Michel



## DIE INITIATIVEN ALS SIGNAL

4

Am 23. September haben wir die Wahl: schlagen wir den Weg einer umweltgerechten und sparsamen Energieversorgung ein oder steuern wir weiter auf Verschleisskurs? Der Erfolg für den sanften Weg ist gesichert, meint Werner Geissberger in seinem Aufruf zur Abstimmung.

## AUCH ATOMKRAFT LÄSST DIE WÄLDER STERBEN

8

Das Märchen von der sauberen Atomenergie gehört endgültig der Vergangenheit an: weshalb, zeigen Stefan Frey und Ruth Michel in diesem Artikel.

## DER AKW-KONFLIKT 12

Jarón Bendkower schilderte in einem ersten Bericht die Hintergründe des AKW-Konfliktes. Im zweiten Teil geht er nun der Frage nach: weshalb werden die eigentlichen Gründe des Konfliktes verheimlicht?

## ES BLEIBT DABEI: NIEMALS!

15

Im zweiten Teil der Geschichte der Anti-AKW-Bewegung wird das Geschehen 1979 bis Anfang 1984 geschildert.

## BLINDE KUH MIT STROMPREISEN UND WASSERZINSEN 20

20

Ein Blick in die seltsamen Geschäfte und Berechnungsmethoden der Elektrizitätsgesellschaften.

## HORCH, WAS KOMMT VON DRAUSSEN REIN 27

27

Ein Couvert wechselt die Hand und die Landsgrenze, die SVA wittert ausländische Beistechung und 411.25 werden zweimal ausgezahlt. Fazit: man kann sogar mal lachen in einem Abstimmungskampf.

## RUBRIKEN

ENERGIESZENE 6

DAS GUTE BEISPIEL 18

LESENWERTES 24

SES-INTERN 26